

Договор №.....16622

Днес...19.09...2019г. в "ТЕЦ Марица изток 2" ЕАД се сключи настоящия Договор за възлагане на обществена поръчка между:

„ТЕЦ Марица изток 2” ЕАД, със седалище и адрес на управление: област Стара Загора, община Раднево, с. Ковачево, п. код 6265, тел.: 042/662214, факс: 042/662000, Електронна поща: tec2@tpp2.com, Интернет страница: www.tpp2.com; регистрирано в Търговския регистър и регистъра на ЮЛНЦ при Агенцията по вписвания; ЕИК 123531939; Разплащателна сметка: IBAN: BG22TTBV94001526680953, BIC: TTBBVG22, „Експресбанк“ АД, представлявано от инж. Живко Димитров Динчев – Изпълнителен директор, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

Метсо Австрия ГмбХ Клон България, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Атанас Узунов“ 21; тел. 02 9713308, факс: 02 8738190; Търговския регистър и регистъра на ЮЛНЦ при Агенцията по вписвания; ЕИК: 204498237, Разплащателна сметка: IBAN: AT 3018 1001 0133 2401 00; BIC: GEBAAATWW, представлявано от **Калин Тодоров Григоров** – Управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**.

за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. Предмет на настоящия договор е **Доставка на гумено транспортна лента (ГТЛ) с текстилен корд**, наричани по-нататък в договора „изделия“, съгласно Спецификация - Приложение №1, представляваща неразделна част от договора. Производител на изделията е Metso Corporation - Германия.
2. Настоящият договор е сключен в резултат на проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с рег.№ 19024 – Първа обособена позиция.

II. ЦЕНА, ФАКТУРИРАНЕ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 1.Общата стойност на договора е **1 578 216.00** лв. /един милион петстотин седемдесет и осем хиляди двеста и шестнадесет лева/, без ДДС. Цената включва всички разходи за изпълнение предмета на поръчката при условие на доставка DDP "ТЕЦ Марица изток 2" ЕАД, съгласно INCOTERMS 2010.
2. Единичните цени са дадени в Приложение №1.
3. Плащането се извършва до 60 дни след извършване на доставка, удостоверено с двустранно подписан приемо-предавателен протокол и издадена фактура-оригинал, съгласно чл.113 от ЗДДС. Срокът за плащане започва да тече от датата на последно представения документ.

III. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

1. Срок за изпълнение до 9 месеца от датата на сключване на договор.

„Заличено на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП“

IV. ЕКСПЕДИЦИОННИ ДОКУМЕНТИ, УВЕДОМЯВАНЕ И ПРИЕМАНЕ

1. Изпълнителят уведомява Възложителя по телефон или факс, че има готовност за експедиция на изделията, минимум 2 дни преди доставката им. Възложителят организира извършването на входящ контрол на доставката.

2. При доставка Изпълнителят представя на Възложителя:

- Опаковъчен лист
- Заводски сертификат за качество;
- Сертификат за произход;
- Гаранционна карта;
- Приемо-предавателен протокол

Доставка без изискуемите документи няма да бъде приемана от Възложителя.

3. Приемането на доставката се извършва до 14.00 ч. на територията на Възложителя в присъствието на представители на двете страни по договора, като се проверява количеството на доставените изделия, наличието и окомплектовката на експедиционни документи. Представителите на страните подписват приемо-предавателен протокол за извършена доставка до склада на Възложителя.

4. В срок до 5 дни от доставката на изделията Възложителят провежда входящ контрол за установяване съответствието на доставените изделия с изискванията на Възложителя. Резултатите от входящия контрол на всяка доставка се документират в приемо – предавателен протокол.

5. При липса на несъответствия вследствие на проведения входящ контрол за дата на доставката се приема датата на подписване на двустранния приемо-предавателен протокол по т.3. При констатирани несъответствия за дата на доставка се приема датата на приемо-предавателния протокол, подписан от двете страни след доставка на изделията, отговарящи на изискванията на Възложителя.

6. Всички допълнителни разноски на Изпълнителя по повод отстраняването на несъответствията в доставката са за негова сметка.

7. В срок до 5 /пет/ дни, считано от датата на приемо-предавателния протокол по т.5, Изпълнителят представя на Възложителя фактура - оригинал, съдържаща описание на изделията, номер на договора, единични цени, количества и обща стойност. Към фактурата се прилага приемо - предавателния протокол по т.5.

V. ОПАКОВКА И МАРКИРОВКА

1. Техническите характеристики, якостните качества и външните белези на ГТЛ трябва да отговарят на БДС 9965 или DIN 22102 или еквивалент.

2. Всяко руло да бъде маркирано. Маркировката да съдържа: типа на лентата, годината на производство и фирмата производител.

3. По цялата дължина на доставената лента, да бъде маркиран всеки 10 м.

4. Изпълнителя носи отговорност за повреди от неправилна или некачествена опаковка

VI. ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

ТО/  
„Заличено на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП“

1. Гаранция за изпълнение на договора е в размер на 78 910.00 (седемдесет и осем хиляди деветстотин и десет) лева, което е 5 % от стойността му, закръглена на лев. Представя се преди подписването му и се освобождава до 30 дни след изтичане на 12 месеца от гаранционния срок и отправено писмено искане от страна на Изпълнителя до Възложителя. Тази гаранция обезпечава и гаранционната отговорност на Изпълнителя за 12 месеца от гаранционния период и се връща на Изпълнителя при добросъвестно изпълнение и липса на претенции от страна на Възложителя.
2. Ако гаранцията е в парична сума, се внася по сметката на Възложителя, а именно: IBAN BG22 TTBB 9400 1526 6809 53, BIC: TTBBBG22, "Сосиете Женерал Експресбанк" АД клон Раднево.
3. Ако гаранцията е банкова, се представя по посочения в документацията образец и е със срок на валидност - 22 месеца от датата на сключване на договора.
4. Ако гаранцията е застраховка се представя оригинална полица със срок на валидност 22 месеца от датата на сключване на договора.

VII. ГАРАНЦИОНЕН СРОК И РЕКЛАМАЦИИ

1. Гаранционният срок е 60 (шестдесет). месеца, считано от датата на доставка.
2. Изпълнителят гарантира, че доставените от него изделия са нови, неупотребявани, произведени от висококачествени материали.
3. Изпълнителят гарантира, че доставените от него изделия са минали всички етапи на заводски контрол на качеството на технологичния цикъл на производството им.
4. Качеството на доставените изделия се удостоверява с изискуемите съгласно раздел IV от настоящия договор документи.
5. Отстраняваните повреди по време на гаранционния срок са за сметка на Изпълнителя.
6. При поява на дефекти по време на гаранционния срок, се назначава двустранна комисия, която изготвя констативен протокол и се произнася за причините, породили дефектите и виновността за нанесените щети. Ако в тридневен срок от датата на уведомяване, Изпълнителят не изпрати свой представител за участие в комисията, Възложителят сам съставя протокола и той е задължителен за страните. При поправка на изделията гаранционният срок не тече за времето на отстраняване на дефекта. При замяна на некачествените изделия с нови гаранционният срок на доставените изделия започва да тече от датата на доставката им.

VIII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ:

1.1. има право:

- 1.1.1. да оказва текущ контрол при изпълнение на договора. Указанията на Възложителя в изпълнение на това му правомощие са задължителни за Изпълнителя, доколкото тези указания не излизат извън рамките на договора.
- 1.1.2. да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

ТО/Н „Заличено на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП“

1.1.3. да не приеме изделие, в случай, че има забележки по т.1.2.2. от текущия Раздел.

1.2. е длъжен:

1.2.1. да заплати дължимите от него суми в сроковете и размерите, съгласно Раздел II от настоящият договор;

1.2.2. да приеме доставката и да подпише приемо-предавателен протокол, ако изделието отговарят на посоченото в Приложение 1 и са представени всички придружителни документи.

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

2.1. се задължава да уведоми Възложителя 2 дни преди готовност за доставка.

2.2. се задължава да представи необходимите документи при доставка изисквани в раздел IV, т.2 от настоящия договор.

2.3. се задължава да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му техническо предложение, неразделна част от договора;

2.4. се задължава да достави изделието в срока, упоменат в Раздел III, т.1 от договора.

2.5. се задължава при документирането на сделките /фактурирането/ да спазва изискванията на чл.113 от ЗДДС и чл.4 от закона за счетоводството.

2.6. се задължава да се запознае с **Указания за реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „ТЕЦ Марица изток 2” ЕАД**, публикувани на интернет страницата на дружеството (www.tpp2.com, Профил на купувача) и да изпълни изискванията им.

2.7. В еднодневен срок от подписване на договора да осъществи контакт с отговорника по договора и с негово съдействие да съгласува с компетентните лица на Възложителя от отдели „Сигурност и управление при кризи”, „Безопасност и здраве при работа”, „Технически контрол и качество” и „Екология”, както и РСПБЗН, необходимостта от представяне на документи за допускане до работа на територията на дружеството. Компетентните лица съгласуват подготвените от Изпълнителя документи и при липса на забележки подписват **Протокол за проверка на документи за допускане до работа.**

2.8. В случай че Териториална дирекция “Национална сигурност”, гр. Стара Загора не издаде разрешение за работа или извършване на конкретно възложена задача на лице – работник или служител на Изпълнителя, Изпълнителят се задължава да го замени, като предложи на Възложителя друго лице, притежаващо равностойна квалификация и опит, което също подлежи на проучване по горния ред.

2.9. Изпълнителят при изпълнението на договорите за обществени поръчки е длъжен да спазва всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 от ЗОП.

IX. САНКЦИИ И НЕУСТОЙКИ

1. Възложителят дължи на Изпълнителя неустойка в размер на законната лихва за забава, върху неиздължената сума на ден при забава на плащания по то

„Заличено на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП“

договора, но не повече от 5 % от стойността на забавената сума. Максималният размер на дължимите от Възложителя на това основание неустойки за забава се ограничава до 5 % от стойността на договора.

2. При забава изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за забава върху стойността на забавеното изпълнение, но не повече от 5% от стойността на договора.

3. При неточно изпълнение изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на договора за всеки установен случай на неточно изпълнение.

4. При пълно неизпълнение на задълженията си по договора Изпълнителят дължи неустойка в размер на 20% от стойността на договора.

5. При пълно неизпълнение или неточно изпълнение, Възложителят има право да изтегли гаранцията за изпълнение по Раздел VI от настоящия договор.

6. Плащането на неустойки не лишава изправната страна по договора от правото и да търси обезщетения за претърпени вреди и пропуснати ползи над размера на неустойката.

7. Ако Възложителят прецени, че срока за изпълнение на договора не може да бъде спазен по причини, които се дължат изцяло или частично на негови действия или бездействия не налага предвидените в договора санкции и неустойки за определен от него период.

8. Изпълнителят се съгласява да удовлетвори претенциите на Възложителя за плащане на неустойки, настъпили в резултата на негово неизпълнение произтичащо от настоящият договор. Възложителят се задължава при възникване на претенция да уведоми писмено Изпълнителя. Уведомлението трябва да бъде мотивирано по основание и размер.

9. В случаите на т.8 от текущия Раздел, Възложителят извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, еднородни, заместими и изискуеми вземания.

X. ФОРСМАЖОР

1. Страните се освобождават от отговорност за частично или пълно неизпълнения на техните договорни задължения в случай, че невъзможността за изпълнение е следствие на събитие извън техния контрол, или в случай, че тези обстоятелства са упражнили непосредствено влияние върху изпълнението на този договор. В случай на възникване на такива форсмажорни обстоятелства съответните срокове се удължават с времето на действие на тези обстоятелства.

2. Всяка една от страните е длъжна да уведоми съответно другата страна за настъпването и прекратяването на форсмажорното събитие в 7 дневен срок от възникването и края на събитието, независимо от характера на събитието. Уведомяването трябва да е потвърдено от Българската търговско-промишлена палата. В случая намира приложение чл. 306 от ТЗ.

XI. РАЗРЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

1. Всички спорове породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали

то, „Заличено на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП“

обстоятелства, ако не могат да бъдат решени между страните се решават от компетентния съд.

XII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

1. При наличие на “форсмажор”, или друго събитие, двете страни могат да се споразумеят за прекратяване на договора.
2. Възложителят може да прекрати договора с едностранно 7-дневно писмено предизвестие, както и на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.
3. Когато Изпълнителят не изпълни някое свое задължение, поради причина за която отговаря, Възложителя може да прекрати Договора с 3-дневно писмено предизвестие. Неустойките по Раздел IX остават дължими.
4. Възложителят има право да прекрати договора без предизвестие на основание чл. 73, т.1 от ППЗОП.

XIII. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

1. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 112 и чл. 58 от ЗОП
2. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „ТЕЦ Марица изток 2“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване Указания за реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „ТЕЦ Марица изток 2” ЕАД.
3. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 26 на ОРЗД.
4. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор. Получателят на данни незабавно уведомява разкриващата данни страна относно всякакви искания, възражения или всякакви други запитвания от субектите на данните по силата на приложимите закони относно обработването на лични данни, които могат да породят правно задължение или отговорност, или да засегнат по друг начин законните интереси на разкриващата данните страна.
5. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породят правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

ТОЛ „Заличено на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП“

XIV. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1. Договорът влиза в сила от датата на неговото сключване.
2. Този договор се изготви и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка страна, при спазване на общите изисквания на Търговския закон, Закона за задълженията и договорите и Закона за обществените поръчки.
3. По всички въпроси, възникнали при изпълнението на настоящият договор, Изпълнителят се обръща към отговорника на договора, указан по-долу.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
Изп. Директор:
инж. Ж. Динч

„Заличено на основание
чл.36а, ал.3 от ЗОП“

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
Управление
„Заличено на основание
чл.36а, ал.3 от ЗОП“
Тодоров

Зам. изп. директор:
инж. М.

„Заличен
о на
основани
е чл.36а,
ал.3 от
ЗОП“

Директор „М и ОП“:
Д. Недел

Директор „Експлоатат
инж. Ил.

Директор „АДФК“:
Р. Герма

Директор „ДФИ“:
Б. Бо
„Заличено на
основание чл.36а,
ал.3 от ЗОП“

Гл. счетоводител
С. Со

Юрисконсулт:
Р. Х.

Ръководител ТО
М. М.

Отг. по договора:
инж.Иво Тодоров – Началник цех ВС и П

Спецификация

„Доставка на гумено транспортна лента (ГТЛ) с текстилен корд”

№	Тип на ГТЛ	Гумено покритие	Ширина на ГТЛ/В/ (мм)	М-ка	Обща L на ГТЛ	Единична цена, лв. без ДДС	Обща стойност, лв. без ДДС
1	EP 2000/4+2/8+4	Клас N по БДС 9965 Клас Y по ДИН 22102 Или еквивалентно	1600	м.л.	1200	323.64	388 368.00
2	EP 2000/4+2/8+4	Клас N по БДС 9965 Клас Y по ДИН 22102 Или еквивалентно	1800	м.л.	3300	360.56	1 189 848.00
ОБЩО:							1 578 216.00

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Изп. Директор:

инж. Ж. Динч

„Заличено на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП“

ИЗПЪЛНИ
Упра

„Заличено на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП“

унов 21
ров

Отг. по договора:

инж.Иво Тодоров – Началник цех ВС и П



COMMERZBANK 

Garantiegeschäft

Office address :
AMSINCKSTRASSE 71
20097 HAMBURG

S.W.I.F.T.: COBADEHXXX

fax : +49 40 36832975

Internet: www.commerzbank.de

TEC Maritsa Iztok 2 EAD
Bulgaria, area Stara Zagora
Village Kovachevo 6265
Bulgaria

09. September 2019

BANK GUARANTEE NO. HKDAV70548008001
FOR EXECUTION OF A CONTRACT OF PUBLIC PROCUREMENT PROCEDURE

We, Commerzbank Aktiengesellschaft, Guarantee Business, Amsinckstrasse 71 , 20097 Hamburg, Germany, are informed that between:

TEC Maritsa Iztok 2 EAD
Bulgaria, area Stara Zagora
Village Kovachevo 6265
Bulgaria

and

company
Metso Austria GmbH
Branch Bulgaria
21 Atanas uzunov str.
1505 Sofia, Bulgaria,
BG204498237,

will be concluded a contract for assigning of a Public order with subject: "Delivery of rubber conveyor belt (RCB) for conveyors", with ref. no: 19024, here and after called Contract.

Therefore we, Commerzbank Aktiengesellschaft, Guarantee Business, Amsinckstrasse 71, 20097 Hamburg, Germany, hereby irrevocably undertake to pay to you, irrespective of our Customer's possible objections arising from Contract, the amount of maximum

EUR 40.346,00
(in words: Euro forty thousand three hundred forty-six)

upon receipt of your first duly signed and stamped Payment Request declaring that the company Metso Austria GmbH Branch Bulgaria has not fulfilled its obligation according to the Contract.

Your Payment Request, made in writing, shall be submitted to us via the mediation of your Bank's Head Office thereby certifying that the signatures you have affixed are authentic and legally binding under the law.

Our bank guarantee engagement will be reduced automatically by every payment according to it.

This guarantee is valid until 28. July 2021 and shall fully and automatically expire in the event that, no later than 10:00 a.m. of 28. July 2021, your Payment Request, filed under the conditions specified above, is not received at Commerzbank Aktiengesellschaft, Guarantee Business, Amsinckstrasse 71 ,20097 Hamburg, Germany.

„Заличено на основание чл.36а, ал.3
от ЗОП“

Page -2- to our guarantee dated 09. September 2019, Reference: HKDAV70548008001

After this date our obligation shall be null and void, irrespective of whether the original bank guarantee is returned to us or not.

The bank guarantee may be released before its expiry date only on condition that the original of the said bank guarantee is returned to Commerzbank Aktiengesellschaft, Guarantee Business, Amsinckstrasse 71, 20097 Hamburg, Germany.

„Заличено на основание чл.36а,
ал.3 от ЗОП“